Das Geschenk für die ganze Familie, in diesem Jahr lieferbar!

Bei diesem May & Olde Sondermodell BMW 318i Touring Family ist eins von drei tollen Zubehörprodukten bereits im Preis enthalten.

Farbe: Schwarz, 105 kW (143 PS), Radio BMW Prof., Klimaautomatik, Tempomat, Dachreling, Sport-Lederlenkrad mit Multifunktion, Regensensor, Nebelscheinwerfer, Servotronic, PDC hinten u.v.m.
plus: Alpine HiFi System* oder **Dachbox 460l**** oder **BMW Navigationssystem Portable Pro*****
Verbrauch (l/100km), kombiniert: 6,3 / städtisch: 8,1 / außerstädtisch: 5,3 / CO^2-Emission: 147 g/km.

Fahrzeuggesamtpreis: 32.890,– € inkl. MwSt. zzgl. Transport und Premium Auslieferung: 895,– €

Fahrzeug-Leasing
Leasingzeit: 36 Monate
Fahrleistung pro Jahr: 10.000 km
Leasing-Sonderzahlung: 2.999,– €

Monatl. Leasingrate: **299,– €** inkl. MwSt.
Ein Angebot der BMW Leasing GmbH.

Büsumer Straße 150
24768 Rendsburg
Tel.: 043 31/ 78 21 - 0
www.**may**und**olde**.de

May & Olde
Der Mensch machts!

HALLO RENDSBURG

Jahrgang 23/ Nr. 50 15. Dezember 2010 C25880

Ein Glas geschenkt bei aktivoptik Rendsburg.

Auswahl aus mehr als 1500 Fassungen

aktive Beratung / optimaler Preis

1Glas in Ihrer Sehstärke **geschenkt!***
inklusive Härtung und Superentspiegelung

Nur noch 2 Wochen!

Einstärkenglas ab **39,00**

Gleitsichtglas ab **89,00**

Jetzt neu im Eiderpark

* Dieses Angebot gilt beim Kauf einer Brille in Sehstärke. Gültig für alle Gleitsicht- als auch Einstärkentypen.

Das A&O: aktive Beratung, optimaler Preis!

Sehstärkenbestimmung sofort · Top Marken · 0% Happy & Easy Finanzierung · Brillengläser nur von Weltmarktführern · 1€ Jährlich Brillen Schutzbrief · DIN EN ISO 9001 Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001

aktivoptik ehrlich & preiswert

Im Eiderpark · Friedrichstädter Str. 55 · 24768 Rendsburg · Tel. 04331/6965319
Preise inkl. MwSt. · Sehtest bei uns kostenlos · www.aktivoptik.de · **gültig bis 31.12.2010**

Der Förderpreis „Helfende Hand 2010“ des Bundesinnenministers ging nach Schleswig-Holstein. „Radio 112“, Deutschlands erfolgreichstes Internetradio für Themen rund um Feuerwehr und Rettungsdienste, erhielt am Anfang Dezember in Berlin den mit 7.500 Euro dotierten Preis in der Kategorie „Neue innovative Konzepte zur Steigerung der Attraktivität des Ehrenamts im Bevölkerungsschutz“ aus der Hand von Bundesinnenminister Thomas de Maiziére.
Mit ihrem Internet-Radiosender informieren und unterhalten die ehrenamtlichen Helfer aus Rendsburg inzwischen täglich über 20.000 Hörer.
Ausgewählt wurde das in Rendsburg und Brodersby/Schleswig beheimatete „Radio 112“ aus über 180 Bewerbern von einer Jury aus Vertretern von Arbeiter-Samariter-Bund, Deutschem Roten Kreuz, Deutscher Lebens-Rettungs-Gesellschaft, Johanniter Unfallhilfe, Malteser Hilfsdienst sowie den Freiwilligen Feuerwehren, Technischem Hilfswerk und den Regieeinheiten. „Radio 112“-Gründer und Programmchef Olli Sachse nahm in Berlin den Preis entgegen.

Lesen Sie mehr auf Seite 3

Radio 112 aus Rendsburg mit toller Auszeichnung

Guck mal...

das klingt doch sehr hoffnungsfroh. Beim - noch - zuständigen Wasser- und Schifffahrtsamt ist man zuversichtlich, nach einigen rechtlichen Händeln im Zuge der Auftragsvergabe nun endlich im Sommer des kommenden Jahres mit der Sanierung des Rendsburger Kanaltunnels beginnen zu können. Für zirka zweieinhalb Jahre dürfen sich die Benutzer der fast 50 Jahre alten Doppelröhre auf Behinderungen einstellen, da stets eine Röhre gesperrt sein wird. Der Lohn für die Mühen wird dann aber ein für die kommenden 30 Jahre fitter Tunnel sein. Wenn es denn losgeht. Immerhin schon seit 2003 bastelt man an der so notwendigen Verwirklichung der Restaurierung (angesichts des Alters dieses Bauwerks ein absolut angemessener Begriff). Irgendwas kam indes immer dazwischen. Ich habe mir dennoch vorgenommen, weiter zuversichtlich zu sein und an die Tunnelsanierung zu glauben - genauso wie an den Weihnachtsmann und die Nordumfahrung.

Arne Jens

HALLO WOCHENBLÄTTER
... Menschen erreichen!

Optik-Hallmann
www.optik-hallmann.de · flensburg@optik-hallmann.de

Einstärkenbrille super entspiegelt + gehärtet nur **39,–*** €

Gleitsichtbrille super entspiegelt + gehärtet nur **99,–*** €

*mit Kunststoffgläsern individuell angefertigt.
1000 verschiedene Modelle

Digitale Hörgeräte zum Null-Tarif!*
*Zuzahlung für gesetzl. Versicherte 10 € pro Gerät

Besser hören + toll sparen
50% Hörgeräte Rabattaktion**
Echtes Hören zum halben Preis
**Auf jedes Gerät unserer acustic-select Hörgeräte-Serie erhalten Sie jetzt 50% Aktionsrabatt
Akustik jetzt an allen Standorten!

Flensburg Große Str. 8, Tel. 0461/17617
Schleswig Stadtweg 45, Tel. 04621/4819920
Satrup Meiereistr. 19, Tel. 04633/967905
Husum Groß-Str. 19, Tel. 04841/800112
Bredstedt Dreisdorfer Str. 1, Tel. 04671/9425069
Süderlügum
Optik: Hauptstr. 30, Tel. 04663/189990
Akustik: Ellhöfter Weg 3, Tel. 04663/1894629

AUTOFIT MASRI
Kieler Straße 74
24768 Rendsburg
Tel. 04331 / 339 51 55
- *Meisterbetrieb*
- *Reifenservice- & Verkauf*
- *Achsvermessung*
- *Reparaturen aller Art*

Winterreifen ab 29.– € (zzgl. Montage)
Achsvermessung ab 35.– €

Ihr Party-Service 0 43 31 / 8 80 58
Hiesiges bestes **Rinderfilet** T.K. 1 kg **19,98**
Fleischerei Stocks Osterrönfeld

Die Geschenkidee
Der Teppichboden für den HSV-Fan
Vorwerk Velourteppichboden 408cm breit, 100% Polyamid oder als Brücke z.B. ca. 77 / 120 ca. 128 / 192 ca. 179 / 240
qm 29,99 €
Exclusiv bei HCK
Die Perle für ihre private Arena
TEPPICH HOF
BÜDELSDORF Neue Dorfstr. 68 Ruf 04331/350613 | SCHLESWIG Lattenkamp 04621/27880 | ECKERNFÖRDE Rendsburgerstr. Ruf 04351/4963
www.teppich-hof.com

Estrichverlegung
E. Jessen - 24992 Jörl
Tel. 04607/9303-0 Fax 930-333

Wohnfühl Zentrum
Hollerstraße 78 (ehem. PLAZA) · Telefon 0 43 31 / 7 08 34 50
www.wohnfuehlzentrum-buedelsdorf.de
Das Einrichtungshaus in BÜDELSDORF

Goldankauf bis 33,60 €/g (Feingold)
Zahngold bis 15,00 €/g (gelb)
Der Goldankäufer GbR
Jeden Donnerstag bei Edeka, Sauerstraße 1-3, Eckernförde od. täglich NMS im Freesencenter

Winterdienst
Aushilfen- und Subunternehmer gesucht
Ernst Kreinsen
24768 Rendsburg • Tel. (04331) 48 11

Pflanzen Peikert
GUTSCHEINAKTION
Sie kaufen einen Gutschein für € 50.– und zahlen nur € 40.–
Sie kaufen einen Gutschein für € 100.– und zahlen nur € 80.–
Solitärpflanzen · Stauden · Rosen · Exotische Pflanzen · Kübelpflanzen · Bonsai-Pflanzen · Terrakotta

Wir haben die schönsten und günstigsten
Weihnachtsbäume
Sie haben die Wahl von bis zu 1.000 Bäumen:
Nordmanntannen ✶ ab 19,50
Blautannen ✶ ab 14,50
Fichten ✶ ab 10,00
Verkauf 8.–24. Dezember
auch sonntags
Großer Weihnachtsbaumverkauf mit Grillfest – heißen Waffeln, Glühwein, Kaffee und Kuchen am 18. u. 19. Dez. nur in Rendsburg, Friedrichstädter Straße

2x in Rendsburg/Büdelsdorf:
* Friedrichstädter Str. 59–63, fon: 04331 - 42769
* Büdelsdorf Plaza Rondo

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten!

Eckernförde
v. d. Hs. Sky
Kakabellenweg 11
fon: 0 43 51 - 51 36

PreMedia 0 43 31 - 696 588 - 2

Hogrefe
Feine Fleisch- und Wurstspezialitäten
DLG PREMIERE

Frische und Spitzenqualität auf das gesamte Warensortiment von Hogrefe.
Gönnen Sie sich etwas besonderes zum Weihnachtsfest!
Wir führen nur deutsches Rindfleisch von „Jungbullen“!

vom 15.12. bis 24.12.2010

frisches Schweinefilet „Spitzenqualität“	100 g	1,59
1 a Kalbsfilet „Spitzenqualität“ vom Kalb	100 g	3,79
1 a Beefsteakrouladen „Spitzenqualität“	100 g	0,99
1 a Rinderbraten „Spitzenqualität“	100 g	0,89
frischer Schweinebraten vom Schinken	100 g	0,59
frischer hausgemachter Aufschnitt	100 g	1,37
1 a Holsteiner Mettwurst	100 g	1,37
kesselfrische Wiener-Würstchen	100 g	0,79
hausgemachter Kartoffelsalat	100 g	0,59
1 a Fondue-Fleisch (Rind, Schwein, Pute)	100 g	ab 0,99

Familie Hogrefe und Mitarbeiter wünschen ein frohes Weihnachtsfest und bedanken uns für Ihre Treue!